

## SPECIFICHE TECNICHE E DOTAZIONI DI SERIE

- potenza massima: 110 HP (81 KW)
- presa di forza: 540 giri/min  
1V: 2278 giri/min  
velocità periferica 52,5 m/s
- trasmissione a 4 cinghie
- attacco a 3 punti fisso 2° categoria con snodo autolivellante e ammortizzatore meccanico
- controcotelli anteriori e controcotello superiore
- rullo posteriore Ø 194 mm
- spostamento laterale e inclinazione tramite martinetti idraulici
- scatola con dispositivo di ruota libera
- slitte laterali
- rotore (Ø tubo 168 mm) con mazze lisce (Ø 430 ÷ 440 mm)
- piede di appoggio
- telaio doppia lamiera con struttura scatolata
- cardano senza organo di sicurezza

## ACCESSORI A RICHIESTA

- 3 coltelli (2 a Y + 1 diritto)
- Cardano omocinetico
- Soole antiusura per slitte laterali
- Dispositivo antiurto con rientro idraulico sul martinetto di spostamento

## TECHNICAL SPECIFICATIONS AND STANDARD EQUIPMENT

- maximum horsepower: 110 HP (81 KW)
- PTO: 540 rpm  
1V: 2278 rpm  
tip speed 52.5 m/s
- transmission with 4 belts
- 3-point hitch cat. 2 with self aligning hinge and mechanical shock absorber
- front and upper counter-blades
- rear roller Ø 194 mm
- side-shift and tilt (angle) adjustment with hydraulic rams
- gearbox with freewheel safety device
- side skids
- rotor (pipe Ø 168 mm) with smooth hammers (Ø 430-440 mm)
- foot stand
- double shielded box frame
- drive shaft without safety device

## OPTIONAL ACCESSORIES

- 3 tines (2 Y-shaped blades + 1 straight blade)
- Drive shaft with wide-angle yoke
- Wear resistant plates for side skids
- Shock-absorber with pressure relief valve fitted onto side-shift ram

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN UND SERIENAUSSTATTUNG

- Max. zul. Schlepperleistung: 110 PS (81 KW)
- Zapfwelle: 540 U/min  
1-Stufe: 2278 U/min  
Umfangsgeschwindigkeit 52,5 m/s
- Antrieb mit 4 Riemen
- 3-Punkt Anhängung Kat.2 mit selbstnivellierendem Gelenk und mechanischem Dämpfer
- Vordere und obere Gegenschneide
- Nachlaufwalze Ø 194 mm
- Hydraulische Seitenausschwenkung und Neigungsverstellung
- Freilaufgetriebe
- Seitliche Kufen
- Rotor (Ø Rohr 168 mm) mit Glattschlegel (Ø 430 - 440 mm)
- Stützfuß
- Doppelblechrahmen mit Gehäuse
- Gelenkwelle ohne Überlastsicherung

## SONDERAUSSTATTUNG

- 3 Messer (2 Y-förmige + 1 gerades)
- Weitwinkelgelenkwelle
- Verschleißschutz für Kufen
- Sicherheitsventil zur Druckentlastung am Schwenkzylinder

Potenza massima suggerita  
Maximum recommended horsepower  
Empfohlene maximale Leistung

### 110 HP - 81 KW

| Mod. | PEGASUS |     | PEGASUS SE |     | HP / KW | PEGASUS |     | PEGASUS SE |  |
|------|---------|-----|------------|-----|---------|---------|-----|------------|--|
|      | cm      | cm  | cm         | cm  |         | Kg      | Kg  | Nr.        |  |
| 175  | 195     | 206 | 175        | 175 | 55/40   | 740     | 750 | 16         |  |
| 200  | 220     | 231 | 200        | 200 | 65/48   | 790     | 800 | 18         |  |
| 225  | 246     | 256 | 225        | 225 | 75/55   | 840     | 850 | 20         |  |
| 250  | 270     | 281 | 250        | 250 | 85/63   | 890     | 900 | 22         |  |



www.celli.it

# PEGASUS PEGASUS SE

## TRINCIATRICE LATERALE SIDE MULCHER SEITENMULCHGERÄT



**Disponibile anche con scatola esterna  
Also available with external gearbox  
Auch mit Außengetriebe verfügbar**

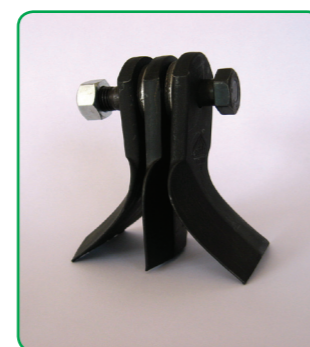
Adatta per manutenzione di fossi, bordi stradali, prati, giardini, arbusti e rami (Ø 6÷7 cm)  
Suitable for cleaning ditches, road shoulders, meadows, gardens, shrubs and wood branches (Ø 6-7 cm)  
Geeignet für Strassenränder, Gräben, Wiesen, Gärten, Baumschnitt (Ø 6-7 cm)

## UTENSILI DI SERIE - STANDARD TOOLS SERIENAUSSTATTUNG



Mazze lisce Kg.1,55  
Flat hammer 1.55 kg  
Glattschlegel kg 1,55

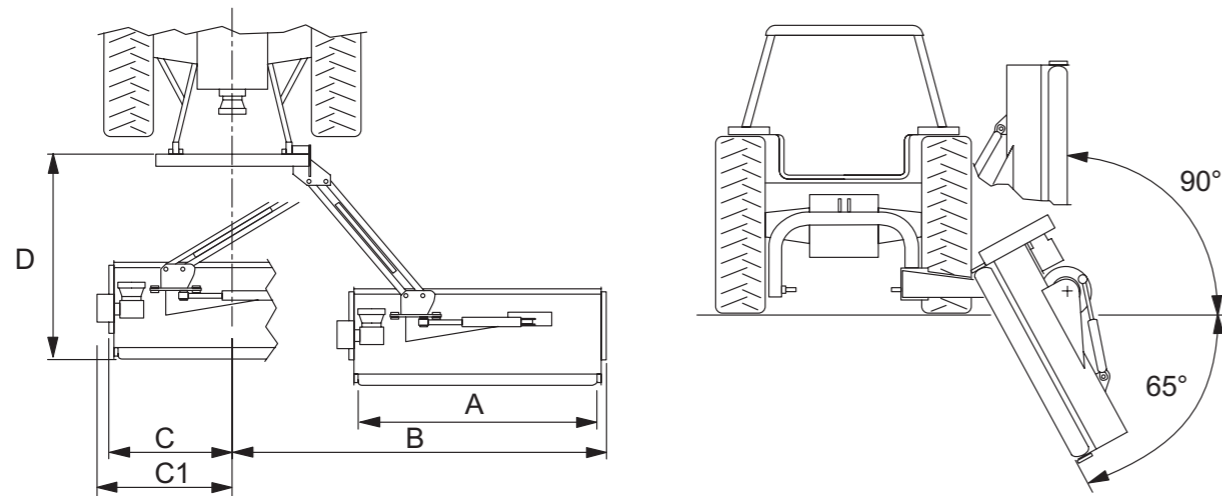
## UTENSILI A RICHIESTA - TOOL PROVIDED ON REQUEST WERKZEUGE AUF WUNSCH



Coltelli "Y" con coltello diritto centrale  
Y-shaped blades with central straight blade  
Y-förmige Messer mit zentr. Lüftungsfügeln



**Misure movimento testata**  
**Head movement values**  
**Abmaße**



|      | A   | B             |                  | C             |                  | C1            |                  | D         |
|------|-----|---------------|------------------|---------------|------------------|---------------|------------------|-----------|
| Mod. | cm  | PEGASUS<br>cm | PEGASUS SE<br>cm | PEGASUS<br>cm | PEGASUS SE<br>cm | PEGASUS<br>cm | PEGASUS SE<br>cm | cm        |
| 175  | 175 | 250           | 284              | 63            | 30               | 78            | 54               | 197 - 213 |
| 200  | 200 | 266           | 309              | 72            | 30               | 87            | 54               | 197 - 213 |
| 225  | 225 | 291           | 334              | 72            | 30               | 87            | 54               | 197 - 213 |
| 250  | 250 | 316           | 359              | 72            | 30               | 87            | 54               | 197 - 213 |

Le trinciatrici laterali **Pegasus e Pegasus SE** hanno nella versatilità il loro punto di forza.

Adatta a trattori fino a 110 HP di potenza, può essere utilizzata in un grande numero di situazioni operative grazie alla geometria del suo attacco al trattore.

Nel PEGASUS SE la scatola posizionata esternamente alla macchina permette uno spostamento molto ampio del gruppo trinciatrice, pur mantenendo una ridotta angolazione del cardano. Il braccio doppio a parallelogramma consente alla macchina di lavorare dalla posizione centrale fino ad una posizione decentrata di 71 cm (80 per Mod. 175), nel PEGASUS SE di 113 cm rispetto alla mezzera del trattore. Il movimento è controllato mediante martinetto idraulico.

Il Pegasus può raggiungere agevolmente aree dove l'operatività del trattore è limitata a causa dell'altezza limitata o della presenza di ostacoli.

The strong points of side-shift mulchers **Pegasus and Pegasus SE** are their versatility.

Suitable for 110 HP power tractors, it can be used in various work situations, thanks to the dimensions of the tractor's hitch.

The gearbox positioned outside of the PEGASUS SE allows broader movement of the mulcher, while maintaining a low drive shaft angle. The parallelogram double arm allows the machine to operate from the center position to an offset position of 71 cm (80 for mod. 175). This is 113 cm with respect to the middle line of the tractor for the PEGASUS SE model. The hydraulic jack controls the movement. The Pegasus model can easily reach areas where tractor operation is limited due to its limited height or to the presence of obstacles.

Die Stärke der Seitenmulchgeräte **Pegasus und Pegasus SE** liegt in ihrer hohen Vielseitigkeit.

Da sie für Schlepperleistungen bis 110 PS geeignet sind, lassen sie sich dank der Auslegung der Anhängung für eine Vielzahl von Arbeitssituationen einsetzen.

Das bei PEGASUS SE außen an der Maschine positionierte Getriebe ermöglicht eine breite Verschiebung der Mulcheinheit bei gleichzeitiger Einhaltung eines reduzierten Gelenkwinkelwinkels. Der doppelte Parallelogrammarm ermöglicht es der Maschine, von der Mittelstellung bis zu einer außermittigen Position von 71 cm (80 für das Mod. 175) zu arbeiten, bei PEGASUS SE sind es 113 cm in Bezug auf die Traktorenmitte. Die Bewegung wird über einen Hydraulikzylinder gesteuert.

Pegasus kann mühelos Bereiche erreichen, in denen die Leistungsfähigkeit des Traktors aufgrund von Höhenbeschränkungen oder Hindernissen eingeschränkt ist.

Un meccanismo di ribaltamento, controllato idraulicamente, consente alla testata di operare in posizioni non orizzontali, in modo da poter lavorare lungo i bordi delle strade o le rive dei corsi d'acqua.

Dai 90° (posizione verticale) fino ai 65° oltre la normale posizione orizzontale, la gamma delle possibili regolazioni è tale da risolvere la maggior parte dei problemi in agricoltura e nella cura delle aree verdi.

Un sistema meccanico di sicurezza che funge anche da dispositivo di autolivellamento, permette alla macchina di sollevarsi se incontra un ostacolo o di seguire meglio il profilo del terreno, quando necessario.

A tip over mechanism that is controlled hydraulically allows the head to operate in non-horizontal positions so that it can operate along the sides of the streets or edges of waterways.

The range of possible adjustments from the 90° position (vertical) to 65° beyond the normal horizontal position covers the majority of issues in agriculture and green areas mulching and tilling.

A mechanical safety system also operates as a self-leveling device, allowing the machine to raise when encountering obstacles or to better follow the terrain profile when necessary.

The Pegasus and Pegasus SE machines can be locked into the vertical position for transport on streets.

This machine performs ditch, curb side, cane field, set-aside field, grass and garden maintenance.

Ein hydraulisch gesteuerter Kippmechanismus ermöglicht einen Einsatz des Kopfes in nicht-horizontalen Positionen, sodass auch an Straßenrändern oder am Ufern von Wasserläufen gearbeitet werden kann. Von 90° (vertikale Position) bis 65° sowie in der normalen horizontalen Position sind die Einstellmöglichkeiten so vielfältig, dass sie den Großteil der Probleme in der Landwirtschaft und bei der Pflege von Grünflächen lösen. Ein mechanisches Sicherheitssystem, das gleichzeitig als selbstnivellierende Vorrichtung fungiert, ermöglicht es der Maschine, sich bei Hindernissen anzuheben oder bei Bedarf dem Bodenprofil besser zu folgen.

Für den Straßentransport können Pegasus und Pegasus SE für in einer vertikalen Position verriegelt werden.

Diese Maschine eignet sich für die Pflege von Gräben, Straßenrändern, Schilfgebieten, un bebauten Flächen, Rasenflächen und Gärten.

